



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 28. tammikuuta 2020
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2018/0419 (NLE)

15791/1/18
REV 1

EURODAC 38
ENFOPOL 636
COMIX 733

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS niistä perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai Islannissa tai Norjassa jätetyn turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, tehtyyn Euroopan yhteisön sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävän, lainvalvontatarkoituksessa Eurodaciin pääsyä koskevan Euroopan unionin, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välisen pöytäkirjan tekemisestä

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2020/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**niistä perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan
jäsenvaltiossa tai Islannissa tai Norjassa jätetyn
turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio,
tehtyyn Euroopan yhteisön sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan
väliseen sopimukseen liitettävän,
lainvalvontatarkoituksessa Eurodaciin pääsyä koskevan
Euroopan unionin, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välisen
pöytäkirjan tekemisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 87 artiklan 2 kohdan a alakohdan sekä 88 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän¹,

¹ Hyväksyntä annettu [... ..kuuta ...] (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Niistä perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai Islannissa tai Norjassa jätetyn turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, tehtyyn Euroopan yhteisön sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävä, lainvalvontatarkoituksessa Eurodaciin pääsyä koskeva Euroopan unionin, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välinen pöytäkirja, jäljempänä 'pöytäkirja', allekirjoitettiin neuvoston päätöksen (EU) 2019/...¹⁺ mukaisesti ... päivänä ...kuuta ...⁺⁺ sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin.
- (2) Jotta voidaan tukea ja tehostaa jäsenvaltioiden sekä Islannin ja Norjan toimivaltaisten viranomaisten välistä poliisiyhteistyötä terrorismirikosten ja muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi ja tutkimiseksi, unionin on mahdollistettava Islannin ja Norjan osallistuminen Eurodacin lainvalvontaan liittyviin osa-alueisiin.

¹ Neuvoston päätös (EU) 2019/..., annettu ... päivän ...kuuta ..., niistä perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai Islannissa tai Norjassa jätetyn turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, tehtyyn Euroopan yhteisön sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävän, lainvalvontatarkoituksessa Eurodaciin pääsyä koskevan Euroopan unionin, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välisen pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta (EUVL L ..., ..., s. ...).

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 15793/18 olevan päätöksen numero ja täydennetään vastaava alaviite.

⁺⁺ Virallinen lehti: lisätään pöytäkirjan allekirjoituspäivä.

- (3) Kyseinen pöytäkirja olisi hyväksyttävä.
- (4) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 603/2013¹ sitoo Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja Irlantia, ja ne osallistuvat näin ollen tämän päätöksen hyväksymiseen.
- (5) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdystä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 603/2013, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, Eurodac-järjestelmän perustamisesta sormenjälkien vertailua varten kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja -menettelyjen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 604/2013 tehokkaaksi soveltamiseksi sekä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten ja Europolin esittämistä, Eurodac-tietoihin lainvalvontatarkoituksessa tehtäviä vertailuja koskevista pyynnöistä sekä vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston perustamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta (EUVL L 180, 29.6.2013, s. 1).

1 artikla

Hyväksytään niistä perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai Islannissa tai Norjassa jätetyn turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, tehtyyn Euroopan yhteisön sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen liitettävä, lainvalvontatarkoituksessa Eurodaciin pääsyä koskeva Euroopan unionin, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välinen pöytäkirja unionin puolesta¹⁺.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja antaa unionin puolesta pöytäkirjan 4 artiklan 1 kohdassa määrätyn ilmoituksen.

¹ Pöytäkirjan teksti julkaistaan virallisessa lehdessä EUVL L

⁺ Virallinen lehti: lisätään alaviitteeseen asiakirjassa ST 15792/18 olevan pöytäkirjan julkaisuviite.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
